



**СЕРТИФИКАТ ОБ ОДОБРЕНИИ
ТИПОВОГО ИЗДЕЛИЯ
TYPE APPROVAL CERTIFICATE
for product**

Наименование: Брашпиль якорный
Name: Anchor Windlass

Организация-изготовитель: Data Hidrolik Makina Sanayi A.S. Istanbul Deri Organize Sanayi Bölgesi,
Manufacturer: Yan Sanayi Alani YA-8 Parsel, Aydinli-Tuzla/ Istanbul/TURKEY

Техническая документация согласована
Technical documentation is approved

письмом ДКФ-ДП-1001 от 01.10.2014г.
By Ref. No. ДКФ-ДП-1001 dated 01.10.2014
DZC 1701/ DZC 1702/ DZC 2001/ DZC 2002 Якорный брашпиль. Техниче-
ская документация.
DZC 1701/ DZC 1702/ DZC 2001/ DZC 2002 Программа испытаний.
DZC 1701/ DZC 1702/ DZC 2001/ DZC 2002 Anchor Windlass.
Technical Documentation.
DZC 1701/ DZC 1702/ DZC 2001/ DZC 2002 Tests Program.

Головной образец испытан и освидетельствован по программе, согласованной Российским Речным Регистром.

The prototype model is tested and surveyed according to the program approved by Russian River Register.

На основании результатов проверок и испытаний удостоверяется, что конструкция, свойства, параметры и характеристики типового изделия удовлетворяют требованиям Правил Российского Речного Регистра.

On the basis of checks and test results this is to certify that the structure, properties, parameters and characteristics of type product meet the requirements of Russian River Register Rules.

Назначение и ограничения:
Application and limitations:

Как якорный механизм для судов всех типов.
As the anchor mechanism for all types of ships.

Настоящий сертификат действителен с
This Certificate is valid since

17.11.2014 г.

до
till

17.11.2019

№
No

04-11.1-3.2.6-0199



Директор Дон-Кубанского филиала
Российского Речного Регистра/
Director of Don-Kuban Branch office
of Russian River Registr

(должность / position)

(подпись / signature)

Малых Н.В. /
N. Malikh

(фамилия, и. о. / name)



Технические показатели:

Technical data:

Основные характеристики якорного брашпиля DZC 1701/ DZC 1702/ DZC 2001/ DZC 2002 / Main characteristics of the Anchor Windlass DZC 1701/ DZC 1702/ DZC 2001/ DZC 2002 :

Модель Model	DZC 1701	DZC 1702	DZC 2001	DZC 2002
Тип привода Type of drive	Электрический/Гидравлический ELECTRIC/HYDRAULIC	Электрический/Гидравлический ELECTRIC/HYDRAULIC	Электрический/Гидравлический ELECTRIC/HYDRAULIC	Электрический/Гидравлический ELECTRIC/HYDRAULIC
Скорость выбирания каната, м/с Speed hauling rope	0,10-0,25 м/сек	0,10-0,25 м/сек	0,10-0,25 м/сек	0,10-0,25 м/сек
Скорость выбирания якорной цепи, м/с Speed hauling anchor chain	0,10-0,25 м/сек	0,10-0,25 м/сек	0,10-0,25 м/сек	0,10-0,25 м/сек
Номинальный крутящий момент, кН·м Rated torque	1,7-2,56	1,7-2,56	1,8-2,5	1,8-2,5
Номинальное (максимальное) усилие, кН Nominal (maximum) effort	20-28	20-28	20-28	20-28
Калибр цепи, мм Chain gauge, mm	12,5-20	12,5-20	12,5-20	12,5-20

Модель Model	DZC 1701/M1	DZC 1702/M1	DZC 2001/M1	DZC 2002/M1
Тип привода Type of drive	Электрический/Гидравлический ELECTRIC/HYDRAULIC	Электрический/Гидравлический ELECTRIC/HYDRAULIC	Электрический/Гидравлический ELECTRIC/HYDRAULIC	Электрический/Гидравлический ELECTRIC/HYDRAULIC
Скорость выбирания каната, м/с Speed hauling rope	0,08-0,03 м/сек	0,08-0,03 м/сек	0,08-0,03 м/сек	0,08-0,03 м/сек
Скорость выбирания якорной цепи, м/с Speed hauling anchor chain	0,08-0,03 м/сек	0,08-0,03 м/сек	0,08-0,03 м/сек	0,08-0,03 м/сек
Номинальный крутящий момент, кН·м Rated torque	1,4-2,56	1,4-2,56	1,5-3,5	1,5-3,5
Номинальное (максимальное) усилие, кН Nominal (maximum) effort	15-30	15-30	15-30	15-30
Калибр цепи, мм Chain gauge, mm	12,5-20	12,5-20	12,5-20	12,5-20

Настоящий сертификат об одобрении типового материала/изделия не заменяет сертификат или аналогичный документ Российского Речного Регистра, выдаваемый на конкретное изделие.

This Type Approval Certificate does not substitute a Certificate or similar document of Russian River Register issued for a specific product.

Настоящий сертификат об одобрении типового материала/изделия теряет силу в предусмотренных Правилами Российского Речного Регистра случаях.

This Type Approval Certificate becomes invalid in cases stipulated by Russian River Register Rules.



СВИДЕТЕЛЬСТВО ОБ ОДОБРЕНИИ ТИПА CERTIFICATE OF TYPE APPROVAL

Наименование: Брашпиль якорный
Name: Anchor Windlass

Организация-изготовитель: Data Hidrolik Makina Sanayi A.S. Istanbul Deri Organize Sanayi Bölgesi,
Manufacturer: Yan Sanayi Alani YA-8 Parsel, Aydinli-Tuzla/ Istanbul/TURKEY

Техническая документация согласована
Technical documentation is approved

письмом ДКФ-ДП-1001 от 01.10.2014г.
By Ref. No. ДКФ-ДП-1001 dated 01.10.2014
DZC 1701/ DZC 1702/ DZC 2001/ DZC 2002 Якорный брашпиль. Техни-
ческая документация.
DZC 1701/ DZC 1702/ DZC 2001/ DZC 2002 Программа испытаний.
DZC 1701/ DZC 1702/ DZC 2001/ DZC 2002 Anchor Windlass.
Technical Documentation.
DZC 1701/ DZC 1702/ DZC 2001/ DZC 2002 Tests Program.

Образец испытан и освидетельствован по программе, согласованной Российским Речным Регистром.
The model is tested and surveyed according to the program approved by Russian River Register.

На основании результатов проверок и испытаний удостоверяется, что конструкция, свойства, параметры и характеристики типового изделия удовлетворяют требованиям Технического регламента о безопасности объектов внутреннего водного транспорта.

On the basis of checks and test results this is to certify that the structure, properties, parameters and characteristics of the type product meet the requirements of the Technical regulations on the safety of inland water transport objects.

Назначение и ограничения:
Application and limitations:

Как якорный механизм для судов всех типов.
As the anchor mechanism for all types of ships.

Настоящее свидетельство действительно с 17.11.2014
This Certificate is valid since



Директор Донско-Кубанского филиала
Российского Речного Регистра/
Director of Don-Kuban Branch office
of Russian River Register

(должность / position)

(подпись / signature)

№
No. 04-11.4-030206-0199

Малых Н.В. /
N. Malikh

(фамилия, и., о. / name, surname)



Технические показатели:
 Technical data:

Основные характеристики якорного брашпиля DZC 1701/ DZC 1702/ DZC 2001/ DZC 2002 / Main characteristics of the Anchor Windlass DZC 1701/ DZC 1702/ DZC 2001/ DZC 2002 :

Модель Model	DZC 1701	DZC 1702	DZC 2001	DZC 2002
Тип привода Type of drive	Электрический/Гидравлический ELECTRIC/HYDRAULIC	Электрический/Гидравлический ELECTRIC/HYDRAULIC	Электрический/Гидравлический ELECTRIC/HYDRAULIC	Электрический/Гидравлический ELECTRIC/HYDRAULIC
Скорость выбирания каната, м/с Speed hauling rope	0,10-0,25 м/сек	0,10-0,25 м/сек	0,10-0,25 м/сек	0,10-0,25 м/сек
Скорость выбирания якорной цепи, м/с Speed hauling anchor chain	0,10-0,25 м/сек	0,10-0,25 м/сек	0,10-0,25 м/сек	0,10-0,25 м/сек
Номинальный крутящий момент, кН·м Rated torque	1,7-2,56	1,7-2,56	1,8-2,5	1,8-2,5
Номинальное (максимальное) усилие, кН Nominal (maximum) effort	20-28	20-28	20-28	20-28
Калибр цепи, мм Chain gauge, mm	12,5-20	12,5-20	12,5-20	12,5-20

Модель Model	DZC 1701/M1	DZC 1702/M1	DZC 2001/M1	DZC 2002/M1
Тип привода Type of drive	Электрический/Гидравлический ELECTRIC/HYDRAULIC	Электрический/Гидравлический ELECTRIC/HYDRAULIC	Электрический/Гидравлический ELECTRIC/HYDRAULIC	Электрический/Гидравлический ELECTRIC/HYDRAULIC
Скорость выбирания каната, м/с Speed hauling rope	0,08-0,03 м/сек	0,08-0,03 м/сек	0,08-0,03 м/сек	0,08-0,03 м/сек
Скорость выбирания якорной цепи, м/с Speed hauling anchor chain	0,08-0,03 м/сек	0,08-0,03 м/сек	0,08-0,03 м/сек	0,08-0,03 м/сек
Номинальный крутящий момент, кН·м Rated torque	1,4-2,56	1,4-2,56	1,5-3,5	1,5-3,5
Номинальное (максимальное) усилие, кН Nominal (maximum) effort	15-30	15-30	15-30	15-30
Калибр цепи, мм Chain gauge, mm	12,5-20	12,5-20	12,5-20	12,5-20

Настоящее свидетельство об одобрении типа не заменяет сертификат или аналогичный документ Российского Речного Регистра, выдаваемый на конкретное изделие.

This Certificate of Type Approval does not substitute a Certificate or similar document of Russian River Register issued for a specific product.

Настоящее свидетельство об одобрении типа теряет силу в случаях, предусмотренных Техническим регламентом о безопасности объектов внутреннего водного транспорта.

This Certificate of Type Approval becomes invalid in cases stipulated by the Technical regulations on the safety of inland water transport objects.